

Klasinstructies Vreemde taalinitiatie

1. Klasorganisatie

Entrez (les enfants)! Sortez! Vous pouvez sortir. Venez! (Viens ! ¹) Mettez-vous (bien) en rang! Asseyez-vous! (Assieds-toi!) Levez-vous! (Lève-toi!) Avancez! (Avance!) Reculez! (Recule!) Changez de place! Écoutez bien! Regardez bien! Restez calmes! (Reste calme!) Faites attention! (Fais attention!) Mettez-vous par deux! Mettez-vous en groupes de trois (quatre ...)! Formez des groupes de trois (quatre ...) ! Rangez bien vos affaires! Distribuez les feuilles! (Distribue ...) Prenez votre livre/cahier/stylo/crayon/taille-crayon/gomme/colle/trousse ...! (Prends ton ...)	Kom binnen (kinderen)! Ga naar buiten! Jullie mogen naar buiten gaan. Kom! Zet je (goed) in de rij! Ga zitten! Sta recht! Stap verder! Stap achteruit! Verwissel van plaats! Luister goed. Kijk goed. Blijf rustig. Let op! Zet je per twee. Maak groepjes van 3 (4, ...) Ruim je spullen goed op. Deel de bladen uit. Neem je schrijf/balpen/potlood/ potloodlijper/gom/lijm/pennenzak ...
--	--

2. Bewegingstussendoortjes

Formez un cercle! Chantez! Bougez! Sautez! Sautillez ! Courez! Frappez (dans les mains/sur le tambourin)! Tapez (des pieds)! Tapez le rythme! Claquez (les doigts/la langue)! Tournez (la tête)! Marchez (à petits/grands pas)! Marchez comme un éléphant/un pingouin/...! Arrêtez-vous! Continuez! Au suivant ! Lancez le ballon! Lancez le dé! Mimez (le mot/la phrase/l'action/le sentiment ...)! Devinez!	Maak een kring! Zing! Beweeg! Spring! Huppel! Ren! Klap (in de handen/op de tamboerijn)! Stamp (met de voeten)! Klap (het ritme)! Knip met de vingers/klak met de tong! Draai (het hoofd)! Stap (met kleine/grote passen)! Stap zoals een olifant/een pinguïn/...! Stop! Ga verder! De volgende! Gooi de bal! Gooi de dobbelsteen! Beeld (het woord/de zin/de actie/het gevoel/... uit! Raad!
--	--

¹ De eerste vorm gebruik je wanneer je meerdere kinderen aanspreekt, de vorm tussen haakjes wanneer je een leerling aanspreekt. Beide vormen staan vermeld wanneer relevant.

Imitez! Cherchez dans la classe ...!	Imiteer! Ga in de klas op zoek naar ...!
---	---

3. Competitieve spelletjes

Vb. Rats et corbeaux (Ratten en raven), Petit poisson rouge, peut-on traverser la mer rouge (Schipper mag ik overvaren) ...

<p>Je vous donne une carte / un pion / ...</p> <p>J'appelle les numéros ... Si j'appelle les numéros 1 / les lions / ..., les numéros 1 courent vers ... / changent de place / ...</p> <p>L'équipe qui finit le premier, gagne. Celui qui est le plus rapide, marque un point pour son équipe. L'équipe qui a le plus de points, gagne.</p> <p>À vos marques ! Prêts ? Partez ! Allez-y !</p> <p>Qui a gagné? On compte les points! L'équipe numéro 1 a gagné. L'équipe 2 a perdu.</p> <p>Les deux équipes ont autant de points. Bravo! Super! Bien joué! Dommage.</p>	<p>Ik geef jullie een kaartje / een pion / ...</p> <p>De beurt aan de nummers ... <i>(vb bij Ratten en raven)</i> Als ik nummer 1 / leeuw / ... <i>(wat op het kaartje staat)</i> roep, dan lopen deze naar / veranderen deze van plaats ...</p> <p>De ploeg die het eerst eindigt (aankomt), wint. Wie het snelst is, scoort een punt voor zijn/haar ploeg. De ploeg met de meeste punten wint.</p> <p>Klaar? Start! Vooruit! Ga je gang!</p> <p>Wie heeft gewonnen? We tellen de punten! Ploeg nummer 1 heeft gewonnen. Ploeg 2 heeft verloren! De twee ploegen hebben evenveel punten. Bravo! Super! Goed gespeeld! Jammer.</p>
--	--

4. Knutselactiviteiten

<p>Dessinez! Coloriez (la jupe en bleu)! Copiez! Écrivez! (Dé)coupez! Collez! Prenez vos feutres/vos crayons de couleurs/vos ciseaux!</p>	<p>Teken! Kleur (de rok blauw)! Kopieer! Schrijf! Knip (uit)! Kleef! Neem je stiften/kleurpotloden/schaar!</p>
---	--